



## SAISON 2011-12

### JUSQU'À LA MER

Cie Dynamo Théâtre

Une *Histoire d'Eau* imaginée collectivement, racontée singulièrement par  
Dynamo Théâtre et jouée par des amateurs et des professionnels

#### contact presse

**martine biguenet**

directrice de la communication et des publics

04 93 40 53 09 | 06 24 83 78 15

[m.bigenet@theatredegrasse.com](mailto:m.bigenet@theatredegrasse.com)

renseignements | réservations  
04 93 40 53 00 | [theatredegrasse.com](http://theatredegrasse.com)

# JUSQU'À LA MER ET AU-DELÀ

Cie Dynamo Théâtre

théâtre

musique

création

MER 9 + JEU 10 MAI 19:30  
SAM 12 + DIM 13 MAI 20:30

*La vie est belle et facile quand rien ne manque... Pourtant, il suffit de pas grand chose, un robinet qui tourne dans le vide, et la soif vous saisit lentement, impossible à éteindre. Comme une braise qui s'enflamme quelque part dans la tête et devient incendie...*

*Difficile de s'imaginer, dans notre cher confort des villes occidentales, que l'eau puisse un jour ne plus couler. On y prête si peu attention. Un peu comme la fée électricité, on finit par ne plus remarquer... que son absence en cas de problème. Et si l'absence se prolongeait ? Et si elle entraînait les habitants de nos villes dans un périple vers le sud et vers le sable, là où l'eau se mérite et se gagne ?*

**Jusqu'à la Mer** est le fruit d'un projet « un peu fou » porté par le théâtre de Grasse, orchestré par la Compagnie Dynamo Théâtre et soutenu par la Société Lyonnaise des Eaux. Il est né d'une envie partagée de raconter une histoire collective. Celle d'un territoire à travers un élément universel : l'eau.

Mais on ne parle pas de l'eau comme on parle de la terre. Un territoire, c'est quelque chose d'où l'on vient, c'est un périmètre, on en connaît les frontières, on y appartient. Alors que l'eau, qui sait d'où vient l'eau ? Elle est toujours une direction, une fuite vers un ailleurs. Vers où ? Jusqu'à la mer ? Quelquefois. D'autres fois, il arrive qu'elle se perde dans le sable, en plein désert...

Aussi, les artistes de la Compagnie Dynamo Théâtre ont proposé depuis plusieurs mois à des comédiens, auteurs et musiciens amateurs de les rejoindre sur le plateau pour créer le spectacle. Ensemble, ils nous invitent à venir découvrir les aventures picaresques des habitants d'une ville imaginaire partis à la recherche d'une source disparue... **Réservez vite vos places, le spectacle est offert !**

Soirée de première le **mercredi 9 mai**, en présence de Jean-Pierre Leleux, Sénateur-Maire de Grasse et Président de la Communauté d'Agglomération Pôle Azur Provence, ainsi que l'ensemble des partenaires du théâtre de Grasse et de la Société Lyonnaise des Eaux.

Buffet campagnard à l'issue de la représentation.

Le texte de Michel Bellier **Jusqu'à la mer et au-delà**, publié aux éditions Lansman, sera disponible au théâtre à partir du 9 mai.

- La Cie Dynamo Théâtre a présenté *Hey Mambo ! Ou le métier de vivre* au théâtre la saison dernière.

#### texte

Michel Bellier

#### mise en scène

Joëlle Cattino

#### assistant à la mise en scène

Emmanuel Lecomte

#### scénographie et lumières

Jean-Luc Martinez

#### composition et direction musicale

Richard Dubelski

#### avec

Blanche Van Hyfte

Corinne Vangysel

Fabien Aïssa Busetta

Richard Dubelski

et les participants aux ateliers théâtre et musique

#### LES LEVERS DE RIDEAU

saynètes écrites par les participants aux ateliers d'écriture et interprétées par les participants aux ateliers théâtre

#### participants atelier écriture

Olivier Armani, Evelyne Biersack, Magali Camara, Florence Couzinet, Yann Le Meignen, Michèle Mirault, Roselyne Pellegrin, Elisa Verna, Josiane Vitetta

#### participants atelier théâtre

Magali Barranco, Hélène Basler, Corinne Cappe, Marjolaine Cretet, Noëlle Dauguet, Elisabeth Gaillard, Marjorie Gomez, Frédéric Hankus, Isabelle Leseigneur, François Moreau, Florence Orlandi, Roselyne Pellegrin, Sandrine Pellegrino, Jeanne Vidal, Jean-Philippe Walryck, Jean Zemor ainsi que Michel Lacroix et Sylvie Lemarchand (non présents sur scène)

#### participants atelier musique

Cosima Alie, Pierre Comon, Sylvie Degioanni, Mireille Feret, Lorène Lefebvre, Coline Pascal, Barthélémy Passin-Cauneau, Yamina Picart, Dam Thy Le

#### coproduction

Compagnie Dynamo Théâtre / théâtre de Grasse, Scène Conventionnée pour la danse et le cirque // avec le soutien de la Société Lyonnaise des Eaux en Côte d'Azur

#### à voir en famille

durée 1:30

#### spectacle offert

sur réservation (04 93 40 53 00)

# JUSQU'À LA MER

Cie Dynamo Théâtre

théâtre

musique

création

**Jusqu'à la mer en quelques mots** : un projet participatif, collaboratif, généreux, inscrit dans la durée, travaillant sur la mémoire collective d'un territoire et réunissant à la fois des artistes professionnels et amateurs, comme des acteurs du secteur public et privé.

## Note d'intention des artistes

*Le théâtre de Grasse a passé une commande de création théâtrale au Dynamo Théâtre. De rencontres avec la population en atelier d'écriture, de lectures en spectacle, il s'agit de traduire en actes artistiques concrets, visibles, quelque chose qui tient difficilement dans la main. Il s'agit de porter à la scène, de transformer en théâtre une chose dont on nous a toujours dit, enfants, qu'elle était inodore, incolore et sans saveur. Quelque chose qui est cependant en ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, au centre de maintes préoccupations. Car même si depuis septembre 2007, le droit à l'eau potable est reconnu comme un droit de l'Homme, son accès reste problématique et le maintien de sa salubrité compliqué. De même, on continue à se poser la question de son usage et de sa répartition.*

*Autant de questions qui se posent sans être pour l'heure résolues. Et c'est tant mieux, car il n'y a pas de création artistique, pas de théâtre sans questionnement. Au théâtre, rien ne doit couler de source. Paradoxe.*

*Pour nous Dynamo Théâtre, nous ne parlerons pas de l'eau comme on parle de la terre. On peut éprouver un sentiment d'appartenance pour un territoire. Un territoire c'est circonscrit, c'est un périmètre, on sait où sont les frontières. L'eau quant à elle, est toujours une direction, une fuite vers un ailleurs. C'est en retenant l'eau que commencent les problèmes. Les frontières, les partages et l'équité dans le partage...*

*En partant de cette idée, notre démarche sera d'interroger le local, bien sûr, mais en ne perdant jamais de vue qu'il n'est qu'un point de départ. Qu'ici à Grasse, une ville particulière, à flanc de montagne, l'eau n'est que de passage.*

*Par l'eau, la montagne vit dans Grasse. À Grasse, l'eau pense toujours à la mer. L'eau induit une relation d'amont en aval. De haut en bas. C'est un courant, une forme d'énergie qui met en relation les humains et ce qu'ils entreprennent. On n'arrête pas l'eau, on n'arrête pas un fluide. On peut le détourner, lui donner une autre trajectoire, une autre vocation, améliorer, diriger l'irrigation...*

*Si Grasse et le pays de Grasse seront notre point de départ, nous ne nous priverons pas de suivre et de tirer le fil des histoires frémissantes, balbutiantes, à peine dévoilées dont nous ferons collection lors des rencontres que nous avons prévues avec la population.*

*Nous nous intéresserons à toutes les générations, à toutes les couches sociales. Nous irons à la recherche et à la rencontre de représentants de la population locale qui entretiennent tous un rapport particulier à l'eau. De par leur métier, tanneurs et parfumeurs qui donnèrent leur essor à la ville ; leur passé, venant de pays où l'eau est rare ou, au contraire, abondante ; leur culture, mais aussi leurs problématiques personnelles, leurs difficultés quotidiennes à s'approvisionner ou, au contraire à dompter l'élément.*

*Il nous semble intéressant et vital pour un projet tel que celui-ci que les histoires de Grasse, légendes ou brins de mémoire, que nous aurons récoltées trouvent leur résonance, leur écho dans une perspective universelle. Comme le dit un grand monsieur du théâtre, Jean-Louis Hourdin : « L'universel, c'est le local sans les murs ».*

**Michel Bellier, Joëlle Cattino**

**Dynamo Théâtre**

# JUSQU'À LA MER

Cie Dynamo Théâtre

théâtre

musique

création

## La Lyonnaise des Eaux, un mécène



Lyonnaise des Eaux a souhaité soutenir le projet du Théâtre de Grasse de création d'un spectacle sur le thème de l'eau dans le cadre de l'engagement de Lyonnaise des Eaux à promouvoir l'histoire de l'eau dans notre bassin de vie qui, depuis l'époque romaine, s'est construit autour de l'eau. La Méditerranée était alors appelée « Mare Nostrum » (« Notre Mer la Méditerranée »), symbolisant ainsi le berceau de civilisation qu'elle était.

2000 ans plus tard, « Mare Nostrum » reste une réalité quotidienne : l'attrait des côtes méditerranéennes, sa richesse en biodiversité, son cadre de vie... et le projet de construction d'une « euroméditerranée » en sont les preuves vivantes.

L'eau va à l'eau, toujours. L'eau des sources coule vers l'eau des ruisseaux, puis vers les rivières et ainsi jusqu'en mer. Au passage, l'Homme emprunte l'eau et la renvoie ensuite à l'eau... et de là jusqu'à la mer, la Méditerranée. Ainsi, Mare Nostrum continue à tenir sa place auprès des Hommes.

Le Théâtre de Grasse veut raconter l'histoire de l'eau de notre région, une histoire intimement mêlée à celle des Hommes et des métiers de Lyonnaise des Eaux. Nous ne pouvions pas rester insensible à ce projet qui offrira à tous l'occasion de découvrir cette belle histoire, sous toutes les facettes de l'eau, en conjuguant tous les arts possibles, toutes les mémoires et tous les talents de notre bassin de vie.

Lyonnaise des Eaux, et tous ses collaborateurs, est fière de soutenir et de s'impliquer activement dans cette création unique.

Nous espérons que chaque témoin de l'eau souhaitera faire également partie de cette aventure à travers les ateliers d'écriture, l'atelier de pratique théâtrale, la musique, ou le chant... pour contribuer à cette création qui fera l'objet de représentations publiques offertes aux habitants de notre région en mai 2012.

## Calendrier

### 2011 .....

#### JUSQU'À LA MER, PAROLES VIVES

ven 30 sep + sam 1<sup>er</sup> oct 19:30 + 20:00 + 20:30  
Grasse, Musée International de la Parfumerie

avec

Joëlle Cattino  
Michel Bellier  
Fabien Aïssa Busetta

scénographie et lumières  
Jean-Luc Martinez

#### JUSQU'À LA MER, L'EAU À LA BOUCHE

mer 16 nov 19:30 | Auribeau/Siagne  
I salle polyvalente

jeu 17 + ven 18 nov 19:30 | Grasse  
I Chapelle St-Michel

lecteurs

Joëlle Cattino  
Michel Bellier

piano

Anne Gastine

scénographie et lumières  
Jean-Luc Martinez

### 2012 .....

#### JUSQU'À LA MER, EN AVANT TOUTE !

dernière étape avant la création  
sam 28 jan 19:30 | théâtre de Grasse

#### JUSQU'À LA MER ET AU-DELÀ

mer 9 + jeu 10 mai 19:30  
sam 12 + dim 13 mai 20:30

texte

Michel Bellier

mise en scène

Joëlle Cattino

assistant à la mise en scène

Emmanuel Lecomte

scénographie et lumières

Jean-Luc Martinez

composition et direction musicale

Richard Dubelski

avec

Blanche Van Hyfte

Corinne Vangysel

Fabien Aïssa Busetta

Richard Dubelski

et les participants aux ateliers théâtre et musique

# JUSQU'À LA MER

Cie Dynamo Théâtre

théâtre

musique

création

## Chronologie du projet

Le projet *Jusqu'à la mer* s'inscrit sur les deux saisons théâtrales 2010-11 et 2011-12. Il compte 3 grandes étapes de travail.

.....

### ► janvier à juin 2011

#### collecte de témoignages, d'archives, d'histoires et premier travail d'écriture

L'auteur Michel Bellier est parti à la rencontre de la population pour récolter des témoignages, des anecdotes, de la mémoire portant sur la thématique de l'eau dans le territoire du Pays grassois. Ces rencontres ont toutes fait l'objet d'entretiens filmés. Sa démarche s'est appuyée à la fois sur le réseau associatif, les services municipaux et intercommunaux, et bien entendu au gré des rencontres. Michel Bellier a également consulté les archives patrimoniales locales, en lien avec la thématique.

À partir de ces entretiens, 6 films courts ont été réalisés : 6 témoignages qui ont servi à l'écriture d'autant de monologues, mis en espace par trois comédiens dans les entrailles du musée de la Parfumerie, pour donner à voir et à entendre au public ces paroles... Ce seront les très belles soirées de **JUSQU'À LA MER, PAROLES VIVES** : deux déambulations intimes et passionnantes qui ont permis de confronter les portraits théâtraux à leur alter ego réel.

Parallèlement, la compagnie a proposé avec **JUSQU'À LA MER, L'EAU À LA BOUCHE** une série de soirées de lectures musicales sur le thème de l'eau. Douce, salée, profane, sacrée, de pluie, de mer... Nous découvrons une eau dans tous ses états. Et ici aussi, à la parole des grands écrivains et poètes, s'entremêlaient des extraits issus des nombreux entretiens filmés par Michel Bellier.

.....

### ► septembre 2011 à janvier 2012

#### écriture du spectacle et travail sur le jeu d'acteur avec des amateurs

En vue de la constitution d'une troupe d'amateurs pour participer au spectacle **JUSQU'À LA MER ET AU-DELÀ** (création en mai 2012), Michel Bellier a proposé à une dizaine de personnes, curieuses de l'écriture théâtrale de venir découvrir les spécificités de la dramaturgie; tandis que Joëlle Catino, metteuse en scène de la compagnie, anime un atelier de pratique théâtrale pour 15

amateurs, leur permettant de visiter les fondamentaux du jeu d'acteur.

Ces ateliers, encadrés par une compagnie de théâtre professionnelle et ouverts à tous - pratiquants, non pratiquants, jeunes, adultes, personnes âgées - ont pour but de mieux faire connaître aux participants la chaîne du travail théâtral, de l'écriture au jeu.

À l'issue des ateliers, est organisée fin janvier la première restitution publique des travaux réalisés par les ateliers amateurs : **JUSQU'À LA MER, EN AVANT TOUTE !** Une lecture mise en espace et en musique sur le plateau du théâtre du futur texte de la pièce... C'est aussi la première rencontre des amateurs avec les comédiens et musiciens professionnels qui les accompagneront par la suite.

### ► février à mai 2012

#### création du spectacle

Dernière ligne droite avant le spectacle, cette période débute par un stage de 5 jours durant les vacances de février pour distribuer les rôles aux participants issus de l'atelier de pratique théâtrale désireux de s'engager jusqu'au bout de l'aventure... Suivront pour eux entre février et mai, plusieurs séances de travail, seuls et avec des comédiens professionnels.

La Cie Dynamo Théâtre, quant à elle, répète à partir d'avril pendant quatre semaines, dont deux en résidence de création au théâtre, du 23 avril au 6 mai.



# JUSQU'À LA MER

Cie Dynamo Théâtre

théâtre

musique

création

## Dynamo Théâtre

Dynamo Théâtre est né en janvier 2009, de la volonté d'initier, d'expérimenter et de promouvoir une écriture scénique, qui confronte texte contemporain ou de répertoire, avec d'autres champs artistiques, tels que composition musicale et sonore, interprétation de musiques en scène et nouvelles technologies.

Les choix des textes, ou des matériaux textuels et des auteurs, étant ses fondamentaux, la réflexion s'articule autour d'une recherche de partis pris esthétiques porteurs de sens, inscrits dans la dramaturgie. Que ce soit des créations d'œuvres dramatiques contemporaines, ou des adaptations d'œuvres littéraires pour la scène, Dynamo Théâtre désire ouvrir son travail à tous types de recherche en matière de procédés narratifs, faisant appel au domaine du théâtre, de la musique et de l'audiovisuel. En explorant des tentatives scéniques innovantes, Dynamo Théâtre, veut favoriser la mise en synergie de différentes pratiques et réflexions artistiques.



### Joëlle Cattino

actrice et metteuse en scène

En tant qu'interprète et metteuse en scène, elle affirme depuis ses débuts une sensibilité pour la recherche d'une écriture scénique mêlant formes et styles, pièces contemporaines et adaptations de textes non théâtraux. Formation auprès de Philippe Hottier (le clown et le jeu de l'acteur), Alain Knapp et Philippe Minyana (étude de la dramaturgie contemporaine), Jean-Louis Hourdin (mise en scène et dramaturgie). Actrice Au théâtre, depuis 1984, elle a joué plus d'une trentaine de pièces, notamment sous la direction de François-Michel Pesenti, Dominique Lardenois, Yves Fravéga, Shauna Kanter (New York), Jean-Louis Hourdin, Anne-M Pleis (Berlin).

En tant que metteuse en scène, depuis sa première expérimentation, *I don't want to die, bad trip* en 1991 en collaboration avec Marie-Christine Soma, jusqu'à *Ad Vitam*, de Joël Jouanneau, en 2009, Joëlle Cattino a mis en scène plus d'une vingtaine de spectacles. Elle fonde en 2009 la compagnie Dynamo Théâtre et poursuit son propre cheminement artistique, en développant ses travaux de recherche sur une dramaturgie contemporaine au service d'un théâtre populaire. L'équipe artistique réunie autour de cette aventure théâtrale, est composée de professionnels de tous horizons scéniques : acteurs, auteur et parolier, scénographe, musicien et chanteurs.



### Michel Bellier

acteur et auteur

Professeur diplômé d'État pour l'Enseignement du théâtre. Formation initiale au Conservatoire National de Marseille, puis auprès de Michel Véricel (jeu), Irène Jarsky, Anna Prucnal (chant), Michel Azama (écriture dramatique), Jean-Marie Piemme (Théâtre Documentaire), Jonathan Kerr, Jean-Luc Annaix (Théâtre musical). Acteur comédien permanent au CDN Les Jeunes Années à Lyon, direction Maurice Yendl et Michel Dieuaide 1981/83, depuis 1983, a joué au théâtre notamment sous la direction de Jean-Pierre Raffaelli, Jean-Louis Hourdin, Amir Abramov, Haïm Menahem, Joëlle Cattino. Au cinéma, et pour la télévision, notamment dans des films réalisés par Robert Luketic, Jean-Paul Rappeneau, Caroline Huppert, Luc Béraud, Éric Rochant, Gilles Béhat, Jean-Claude Sussfeld, Patrick Malakian, Philippe Proteau, Daniel Losset.

Auteur d'une quinzaine de pièces, plusieurs fois bourrier (CNL, Beaumarchais, CNES La Chartreuse), lauréat des Journées de Lyon des Auteurs de Théâtre 2007, il est édité chez Lansman et L'Act Mem. Il est actuellement membre du comité de lecture des éditions L'Espace d'un Instant / Maison d'Europe et d'Orient, Paris.

# JUSQU'À LA MER

## Cie Dynamo Théâtre

théâtre  
musique  
création

### Richard Dubelski compositeur et musicien

Né dans les coulisses de l'Alcazar de Marseille d'un père compositeur et chef d'orchestre du théâtre et d'une mère comédienne et chanteuse, il suit une formation musicale (1<sup>er</sup> prix de percussion du C.N.R de Rueil-Malmaison) et théâtrale (atelier de Betty Rafaelli), qui lui permettent d'embrasser les activités de metteur en scène, comédien, musicien et compositeur.

En 1987 il rencontre Georges Aperghis dont il sera l'interprète dans différents spectacles et également un proche collaborateur jusqu'en 1992, puis à nouveau en 2011.

Il joue comme comédien dans les spectacles de Thierry Bédard, Lucas Thiéry, Edith Scob, Georges Appaix, André Wilms, Jean-Pierre Larroche, Thierry Roisin, Marcel Bozonnet...

En 1993, il décide de mettre en scène son premier spectacle musical au sein de sa compagnie Corps à Sons Théâtre, et depuis poursuit cette recherche avec laquelle il crée une vingtaine de spectacles.

Il anime également divers stages et ateliers de théâtre musical au sein d'écoles nationales de théâtre (l'E.R.A.C, l'Ecole de la Comédie de St Etienne, Atelier volant T.N.T...) et de Centres Dramatiques Nationaux.

En 2009 et 2010, il est directeur artistique musical et compositeur de *Kaléidoscope 2*, un spectacle de l'Opéra de Lyon avec 350 amateurs, l'orchestre et la Maîtrise de l'opéra de Lyon.

Après une formation sur la réalisation en 35mm à l'École Nationale Supérieure Louis Lumière il réalise des films documentaires (*Mon histoire à l'Alcazar*, *L'avenir du progrès*, *Laisse pas ce temps !*) s'inscrivant autour des créations théâtrales, puis en 2008 *Qui tu es ?*, un court-métrage de fiction et en prépare un second d'après une nouvelle d'Etgar Keret.



# Club des TDG Partenaires

LE CLUB DES PARTENAIRES DU THÉÂTRE DE GRASSE  
REGROUPE LES ENTREPRISES QUI LE SOUTIENNENT :

## SES MÉCÈNES



Société  
Marseillaise de Crédit



Fragonard  
PARFUMEUR

## SES PARTENAIRES

restaurant le Gargantua, restaurant La Voûte, restaurant Les 3 Garçons, restaurant Le petit Caboulot, hôtel Panorama, hôtel du Patti, Le bar du théâtre, librairie Parfum de Livres, Société Déco Family, chambres d'hôtes Coste d'Or, ROM



## SES PARTENAIRES MÉDIA



REJOIGNEZ LE CLUB DES PARTENAIRES  
DU THÉÂTRE DE GRASSE

CONTACT : [m.biguernet@theatredegrasse.com](mailto:m.biguernet@theatredegrasse.com) - 04 93 40 53 09



**Scène conventionnée pour la danse et le cirque  
Pôle régional de développement culturel**

2 avenue Maximin Isnard / 06130 GRASSE

04 93 40 53 00 / télécopie : 04 93 40 53 04

[info@theatredegrasse.com](mailto:info@theatredegrasse.com) / [www.theatredegrasse.com](http://www.theatredegrasse.com)

**contact presse  
martine biguenet**

**directrice de la communication et des publics**

04 93 40 53 09 | 06 24 83 78 15

[m.biguenet@theatredegrasse.com](mailto:m.biguenet@theatredegrasse.com)

**renseignements / réservations**

**04 93 40 53 00**

découvrir l'actualité du théâtre  
s'abonner et acheter ses places en ligne  
proposer ou profiter d'une offre de covoiturage pour une représentation

**[theatredegrasse.com](http://theatredegrasse.com)**

